**Beobachtungs- und Dokumentationsbogen**

**(Niveaubeschreibungen Deutsch als Zweitsprache - Sekundarstufe I)**

|  |
| --- |
| Name: Max Mustermann Geburtsdatum:Klicken oder tippen Sie, um ein Datum einzugeben. |
| Herkunftssprache: Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. weitere Sprachen: Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.  |
| besucht zurzeit Klasse: Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.beschult in Deutschland seit: Klicken oder tippen Sie, um ein Datum einzugeben.  |
| Fördermaßnahmen DaZ: Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Beobachtungszeiträume: t1: 01.09.2020 t2: t3:  |
| Name der Lehrkraft:Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |

**Beobachtungsbereich A: Weite der sprachlichen Handlungs- und Verstehensfähigkeit**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Private Gespräche** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| **Darstellung unbekannter Themen** verstehen und dazu **argumentieren,** Rückfragen stellen; Begriffsumschreibung bei Nichtverstehen | Stellung nehmen | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→ 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **Informationen über das unmittelbare Lebensumfeld** hinaus aufnehmen, **sich äußern;**Aktive Überwindung von Ausdrucksnot | Berufswünsche | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2 → 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **Informationen** aus dem **unmittelbaren Lebensumfeld** aufnehmen und darüber sprechen, bittet um Hilfe bei Verstehensproblemen | Mein Hobby ist… | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1 → 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **einfache Mitteilungen** und Aufforderungen verstehen, elementare Sprechhandlungen (oft **Chunks**), Mimik und Gestik bei Nichtverstehen | Ich heiße ….Ich komme aus Litauen. | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| Unterrichtsgespräche 1**Unterrichtsgespräche** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| versteht **Fachvorträge;** kann sich zu **Fachthemen** äußern und argumentieren | Referat halten;Stellung nehmen | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **aktive Erarbeitung neuer Unterrichtsthemen/** Sachverhalte beschreiben, präsentieren | ein Thema präsentieren (Plakat, PPP) | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| neue I**nformationen** aufnehmen und an **Vorwissen anknüpfen** ,sich dazu äußern | Inhalte einer Unterrichtsstundewiederholen | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **einfache** **Mitteilungen verstehen** und sich in kurzen Sätzen äußern  | Entschuldigen Sie!  | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Formelle Gespräche**  | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| **Fragen zu komplexen Zusammenhängen verstehen** und sich ausführlich äußern | Vorstellungsgespräch | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **Gespräche mit bekannter Verlaufsstruktur verstehen** und sich gezielt äußern | Beratungsgespräch mit Lehrkraft / beim Einkauf | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **wiederkehrende Gesprächssituationen** verstehen und mitgestalten | Eintrittskarte/ Fahrkarte kaufenEinkauf | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **einfache Äußerungen** machen und **elementaren Wortschatz** in alltäglichen Situationen anwenden | Wieviel kostet das? | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |

**Beobachtungsbereich B: Wortschatz**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Verstehenswortschatz** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| **gehobener Aufbauwortschatz;**Begriffe des **Bildungs- und Fachwortschatzes**, ebenso Begriffe aus außerschulisch relevanten Themenbereichen | „Schädling“,„Fotosynthese“„sich erschließen“, „Parlament“ | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→ 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **Aufbauwortschatz**; spezielle Begriffe aus Interessensgebieten und Themenbereichen von unmittelbarer Bedeutung | „Getreide“„auftreten“, „hübsch“,  | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2 → 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **differenzierte** Begriffe des **Grundwortschatzes** | „Freund“, “Fohlen“„wütend“,„aufgeregt“ | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1 → 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **Grundwortschatz:** Wörter mit **einfacher Bedeutung**, häufig gebrauchte Nomen und Verben im Alltag zu Hause bzw. Schule | „Lehrer“; „Tisch“, „machen“, „haben“„klein“, „dann“ | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3  |
| MitteilungswortschatzUnterrichtsgespräche 2 | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| **gehobener Aufbauwortschatz** beim Sprechen und Schreiben (**Bildungs- und Fachwortschatz**, auch aus außerschulisch relevanten Themenbereichen) | „Sonnensystem“„relevant“ | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| A**ufbauwortschatz**; neben dem Grundwortschatz einige spezielle **Begriffe aus Interessensgebieten** und Themenbereichen von **unmittelbarer Bedeutung** | „diskutieren“„Argument“„Restaurant“ | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| verwendet **alltagssprachliche** Begriffe des **Grundwortschatzes**, die **differenziertere** Aussagen ermöglichen; z.B. Komposita | „Welpe“„Sonnenschirm“„dunkelblau“„hinaufklettern“ | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| Verwendet Begriffe des **Grundwortschatzes** mit **einfacher Bedeutung** | „essen“„Klasse“„gehen“ | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **Fachwortschatz**  | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| kann **Fachbegriffe** und fachliche Wendungen **erschließen** | „dividieren“„ein Protokoll verfassen“ | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **kennt und versteht Fachbegriffe** und fachliche Wendungen, die im **Unterricht behandelt** wurden. | „einen Bruch lösen“ | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kennt und versteht erste **Fachbegriffe** und Wendungen **im Unterricht** |  „Kreise ein!“„Wiederhole die Vokabeln“ | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| versteht und verwendet noch **keine Fachbegriffe** |  | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |

**Beobachtungsbereich C: Aussprache** (nicht bezogen auf Akzent)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Deutlichkeit** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| Aussprache ist **deutlich.** Es kommt selten zu Verstehensproblemen. |  | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→ 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| Aussprache ist **hinreichend deutlich.** Es kommt gelegentlich zu Verstehensproblemen. |  | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2 → 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| Aussprache ist **undeutlich** |  | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1 → 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| Aussprache ist **sehr undeutlich**  |  | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| Unterrichtsgespräche 3Sprechflüssigkeit | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| spricht **flüssig;** Satzfolgen und Texteim Zusammenhang; selten Abbrüche |  | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| manchmal Pausen /Abbruch beim Sprechen; **überwiegend flüssig,** kurze Sätze/ Satzfolgen im Zusammenhang |  | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kurze Sätze und einzelne Satzteile im Zusammenhang; Pausen beim Sprechen; **überwiegend stockend** |  | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| Aneinanderreihung von Wörtern, Äußerungen werden oft nicht beendet**, stockend**  |  | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |

|  |
| --- |
| Ergänzende Hinweise / Notizen zu Wortschatz, Aussprache, Verstehens- und Ausdrucksnot: |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Unterrichtsgespräche 4Leseverstehen | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| kann den **Inhalt anspruchsvoller Texte verstehen und bewerten;** erkennt und versteht Stilmittel (Ironie, Metaphern) | Stellungnahme,„ins Fettnäpfchen treten“ | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann Texte **aus bekannten Themenbereichen erfassen;** **Informationen kombinieren** und Intentionen und Wertungen erkennen |  Kochrezept, Bauanleitung, | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann einem **kurzen, einfachen Text die wichtigsten Informationen** entnehmen  | Sachtext zum Thema im Unterricht | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann einem Text **einfache Informationen** entnehmen | „Angaben zu Person, Ort…“ | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| Unterrichtsgespräche 5Texterschließung | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| kennt **verschiedene Lesestrategien** und wendet diese auf den Text an;**nutzt eingeführte Nachschlagewerke kompetent** ohne Unterstützung | Wörterbuch (auch zweisprachig, digitale Medien | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **Schlüsselbegriffe erkennen** und wichtige **Textstellen markieren; nutzt geeignete Nachschlagewerke** und Medien **zum Verstehen** | Wörterbuch, Lexika | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann zur **Erschließung** eines Textes **visuelle Signale heranziehen**, bittet um sprachliche Hilfe | Tabellen,Überschriften,Abbildungen | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **Wort für Wort** und **Satz für Satz** lesen; erfragt noch keine unbekannten Ausdrücke |  | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |

**Beobachtungsbereich D: Lesen**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Unterrichtsgespräche 6Vorlesen | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| kann Texte **sinngestaltend** und **ausdrucksstark** vorlesen |  | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann Texte **zusammenhängend** und mit **angemessener Satzintonation** vorlesen |  | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann Texte **leicht stockend** vorlesen |  | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann Texte **stark stockend** **vorlesen** |  | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |

**Beobachtungsbereich E: Schreiben**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Textproduktion** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| kann **verständliche, schwierige Texte verfassen** und **komplexe** **Zusammenhänge** darlegen | Bewerbungsanschreiben, Protokoll | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **verständliche, strukturierte Texte verfassen**, Abläufe werden deutlich | Vorgangsbeschreibung,Bericht | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **einfache verständliche Texte zu einem Thema verfassen** | Tiersteckbrief,Bildbeschreibung | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **einfache Texte geringen Umfangs** verfassen bzw. **reproduzieren** | kurze Nacherzählungen | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  **Orthografie** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| kann **weitgehend fehlerfrei** schreiben; wendet **gelernte Rechtschreibstrategien** an | „re**ch**er**chie**ren“„auseinander halten –zusammenhalten“ | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **verständliche Texte schreiben;** verstößt noch gegen **besonders schwierige Rechtschreibregeln** | „**ent**decken“„**Pf**a**h**l“„Blumenb**ee**t“ | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **zunehmend orthografische Regelmäßigkeiten erkennen**, macht dabei **noch grobe Fehler beim freien Schreiben**  | „Hun**d**“ **„ver**gessen“„Bet“- „Be**tt**“ | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| wendet **phonemische Schreibweise** an, z.T. **Interferenzfehler** bedingt durch Herkunftssprache (Übertragung)   | „Fht“ (sog. Skelettschrift) = Fahrrad „WOKE“= Wolke  | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Interpunktion** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| kann **eingeschobene Nebensätze durch Kommata** trennen; kennt weitere Satzzeichen (Gedankenstrich, Semikolon) | Das Fahrrad**, das ich mir wünsche,** ist blau. | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **Haupt- und Nebensätze durch Kommas trennen (Verbendstellung!** )und **Zeichen der wörtlichen Rede setzen** | Sie fährt mit dem Bus, **weil** es regnet.Er antwortet: „Ich komme morgen.“  | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **Kommas als trennendes Element im Satz** setzen (z.B. in Aufzählungen) | Ich lege in den Koffer das T-Shirt**,** die Hose **und** die Sportschuhe. | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **kann Satzschlusszeichen** nach kurzen Sätzen **setzen** (**Punkt,** Frage- und Ausrufezeichen) | Ich heiße Stefan.Ich bin 12 Jahre alt. | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| Ergänzende Hinweise /Notizen zum Lesen und Schreiben: |

**Beobachtungsbereich F: Grammatik – mündlich und schriftlich**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Verbstellung** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| kann **Nebensätze** bilden, in denen **das Verb am Ende steht.**(Verbendstellung) | Er wollte nicht kommen, weil er müde **war.** | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann **invertierte Hauptsätze** bilden (Umkehr zwischen Subjekt und Prädikat wird beherrscht.) | Dann **geht er** zur Schule.Da **ist die Lehrerin**. | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann Sätze bilden mit **zwei-teiligem Prädikat (Verbklammer)** | „Ich **will**auch **spielen**.“„Die Katze **ist** im Baum **geblieben.**“ | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann Sätze bilden, in denen das **Verb an zweiter Stelle** im Satz steht | „Er macht.“„Ich habe ein Fahrrad.“ | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Satzverbindungen** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| **verwendet Konjunktionen, die Haupt- und Nebensatz verbinden**, z .B „wenn“, „ob“, „damit“ und Relativsätze | Ich weiß nicht**, ob** er kommt.Der Vater**, der gern kocht,** ist in der Küche. | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann Hauptsätze mit **seltener vorkommenden Konjunktionen** verbinden. („aber“, „oder“, „denn“) | „Der Vater kocht, **denn** er hat Hunger.“ | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **verknüpft Sätze** und verwendet einfache **reihende Konjunktionen („und“, „dann“** ) oder „und+ Adverb“; auch „mit „weil“ ohne Verbendstellung | **„Und dann** weinte er.“**„Und danach** geht er.“„Der Junge weint, **weil er hat** Bauchweh.“ | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kann Sätze mit **einfacher Wortstellung** (S-P-O) bilden und **reiht Hauptsätze aneinander** | **„Er** spielt. **Er** baut.  |  Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **Präpositionen**  | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| korrekte Bildung von **Sätzen mit** **Präpositionalobjekten** | „Frau Meier bezieht sich **auf Briefe** der Eltern.“ | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| verwendet **verschiedene Präpositionen mit korrektem Artikel** (Genus und Kasus z.T. korrekt) |  Er klettert **auf den** Baum. | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| verwendet **verschiedene Präpositionen** (z.T. fehlerhafter Artikel) | „Vater geht **in die** Schwimmbad.“ | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| kennt **wenige einfache Präpositionen**, z.B. „in“, „auf“ (ohne Artikel) | „Der Junge geht **in** Schule.“ | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Formen des Verbs** | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| produziert Äußerungen im **Präteritum (Vollverben); einige Passivformen** sowie Futur I und Plusquamperfekt**,( z.T**. **Konjunktiv II)** | „Der Vater **kochte** Essen.“ „Das Essen **wird gekocht.**“ „Er sagte, dass er um 12:00 Uhr **käme.**“ | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| bildet korrekte Äußerungen im **Perfekt / Präteritum von „sein“ ;** erste Bildung von Konjunktiv mit **„würde“** | „Ich war in Dresden.“„Ich würde gern ins Kino gehen.“ | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| verwendet **erste Formen im Perfekt,** konjugiert z.T. fehlerhaft | „Die Junge **hat gekommt.“**„Ich habe gekauft.“ | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| verwendet **1. und 3. Person** Singular im **Präsens** | „**Ich** komm**e**“„**Er** komm**t**.“ | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|   | Merkmale der Lernersprache | Beispiele | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| verwendet den **Genitiv z.T. korrekt** und **beherrscht die Bildung der Adjektivendungen** korrekt(Adjektivflexion) | „**Die Blätter des Baumes** sind grün.“„Ihr **schöner** Pullover gefällt mir.“ | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| verwendet **Dativ- und Akkusativformen differenziert und korrekt;** Kasus nach Wechselpräpositionen überwiegend richtig**Formen des Nomens** | „Die Mutter geht **in die** Küche.“- „Die Mutter ist **in der** Küche.“ | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| verwendet Formen im **Nominativ /Singular z.T. korrekt**; von **Dativ und Akkusativ** **teilweise korrekt** | „Ich gehe **zu die** Schule.“ | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| verwendet überwiegend **Nominativ-Singular-Formen; keine Unterscheidung zwischen Subjekt sowie Objekt;** erste Pluralbildung | „Ich sehe **der Vater**.“ „**Die Kinder** lesen.“ | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **Ergänzende Hinweise /Notizen zur Grammatik**Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |

**Beobachtungsbereich G: Persönlichkeitsmerkmale der Schülerin bzw. des Schülers**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Freude und Interesse am Lesen** | Merkmale | Sprache | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| zeigt **großes Interesse am Lesen** und liest **häufig** und **unterschiedlichste Literatur** und Texte  | auf **Deutsch** | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der **Herkunftssprache** | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  | auf Deutsch | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der Herkunftssprache | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| hat **durchgehendes Interesse** am Lesen und liest Texte zu **verschiedenen Themen**  | auf **Deutsch** | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der **Herkunftssprache** | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  | auf Deutsch | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der Herkunftssprache | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **liest** vereinzelt i**n der Freizeit**zeigt **gewisses Interesse am** **Lesen** | auf **Deutsch** | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der **Herkunftssprache** | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  | auf Deutsch | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der Herkunftssprache | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| zeigt sehr **wenig Interesse und Freude am Lesen….**  | auf **Deutsch** | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der **Herkunftssprache** | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  | auf Deutsch | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3[ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der Herkunftssprache |

|  |
| --- |
| **Hinweise/Notizen zur Lesemotivation:** Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  **Freude und Interesse am Sprechen** | **Merkmale im Unterricht** | Notizen | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| **große Sprechfreude,** **kontinuierliche** und rege **Beteiligung** |  | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| zeigt **solide Sprechfreude**, **beteiligt** sich **regelmäßig** |  | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| zeigt **wenig Sprechfreude,** **beteiligt** sich **selten** |  | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| zeigt sehr **wenig Sprechfreude, spricht nur nach Aufforderung** |   | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  |  | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| **Hinweise/Notizen zur mdl. Beteiligung im Unterricht** Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
|  **Freude und Interesse am Sprechen** | **Merkmale in eher privaten Situationen (z.B. Pausen)** | Sprache | Niveaustufen | Beobachtungszeiträume |
| zeigt **große Sprechfreude** und **spricht häufig und viel** mit Freunden sowiemit Mitschülerinnen und Mitschülern | auf **Deutsch** | Stufe 4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der **Herkunftssprache** | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  | auf Deutsch | 3→4 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der Herkunftssprache | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| zeigt **solide Sprechfreude**,**spricht regelmäßig** mit Freunden und Mitschülerinnen/ Mitschülern | auf **Deutsch** | Stufe 3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der **Herkunftssprache** | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  | auf Deutsch | 2→3 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der Herkunftssprache | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| zeigt **wenig Sprechfreude,** häufig still, **spricht manchmal** mit Freunden bzw. Mitschülerinnen /Mitschüler | auf **Deutsch** | Stufe 2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der **Herkunftssprache** | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  | auf Deutsch | 1→2 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der Herkunftssprache | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| zeigt **sehr wenig Sprechfreude, spricht nicht unaufgefordert** mit Mitschülerinnen/ Mitschülern | auf **Deutsch** | Stufe 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der **Herkunftssprache** | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
|  | auf Deutsch | ≤ 1 | [ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3[ ]  t1 [ ]  t2 [ ]  t3 |
| in der Herkunftssprache |